

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Perkusja elektroniczna



**Biuro obsługi klienta**  
mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

**Infolinia:** (+48 71) 71 77 400  
**E-mail:** pomoc@mpotech.eu

Zaprojektowane w Polsce

**Dane producenta**  
mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

**Strona www:** [hykker.com](http://hykker.com)

Wyprodukowane w Chinach

### SPIS TREŚCI

<b>1. Bezpieczeństwo użytkowania</b> .....	<b>2</b>
<b>2. Specyfikacja techniczna</b> .....	<b>2</b>
2.1 Dane techniczne .....	2
2.2 Zawartość zestawu .....	3
<b>3. Budowa urządzenia</b> .....	<b>3</b>
<b>4. Obsługa urządzenia</b> .....	<b>4</b>
4.1 Pierwsze uruchomienie .....	4
4.2 Użytkowanie .....	4
<b>5. Rozwiązywanie problemów</b> .....	<b>5</b>
<b>6. Konserwacja urządzenia</b> .....	<b>5</b>
<b>7. Objaśnienia symboli</b> .....	<b>6</b>
<b>8. Korzystanie z instrukcji</b> .....	<b>6</b>
<b>9. Gwarancja</b> .....	<b>6</b>
<b>10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE</b> .....	<b>6</b>

## **1. Bezpieczeństwo użytkowania**

### **–BEZPIECZEŃSTWO–**

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do poniższych zaleceń.

### **–NIE RYZYKUJ–**

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia.

### **–PROFESJONALNY SERWIS–**

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy oraz samodzielne wprowadzanie modyfikacji grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

### **–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–**

Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinać się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, co może skutkować uduszeniem lub udławieniem. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych i bez doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

### **–OTOCZENIE–**

Przewód powinien być tak umieszczony i zabezpieczony, aby nie można było go deptać, uszkodzić i ściągnąć za jego pomocą urządzenia z miejsca, w którym je położono. Urządzenie nie powinno pracować w dużym zapyleniu – może to powodować osadzanie się drobinek na podzespołach, co może doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikaj pracy urządzenia w środowisku o dużej wilgotności i nie narażaj go na bezpośrednie działanie wody i innych płynów, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikaj użytkowania urządzenia w miejscach mocno nasłonecznionych i w pobliżu źródeł ciepła (grzejniki, kuchenki, termowentylatory, etc.), gdyż mogą one spowodować uszkodzenie elementów obudowy i elektroniki. Unikaj pracy urządzenia w pobliżu urządzeń generujących pole magnetyczne.


## **2. Specyfikacja techniczna**

### **2.1 Dane techniczne**

<b>Pianino elektroniczne</b>	
<b>Model</b>	ZE-0226
<b>Numer partii</b>	612737
<b>Ilość padów</b>	7 padów + 2 pedały
<b>Głośniki</b>	2 x 3 W, 4 Ω, 50 mm, stereo
<b>Zasilanie</b>	5V = 1A
<b>Dodatkowe funkcje</b>	Piosenki demo, banki tonów i rytmów, nagrywanie, wejście audio, wyjście audio

## 2.2 Zawartość zestawu

- Perkusja elektroniczna
- Dwa pedały
- Przewód USB-C
- Przewód minijack
- Pałeczki perkusyjne (2 szt.)
- Instrukcja obsługi

 Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

 Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

Lub przez zeskanowanie kodu QR znajdującego się obok:



## 3. Budowa urządzenia



1. Głośnik
2. Panel sterowania
3. Crash
4. High tom
5. Middle tom
6. Ride


7. Werbel
8. Hi-hat
9. Floor tom



## 4. Obsługa urządzenia

### 4.1 Pierwsze uruchomienie

 Nie podłączaj urządzenia i akcesoriów z widocznymi uszkodzeniami mechanicznymi, a także w przypadku zauważenia nadmiernego nagrzewania się sprzętu.

 Do przechowywania urządzenia nie zwijaj go zbyt ciasno, ponieważ może to wpłynąć na żywotność pojedynczych klawiszy lub całego urządzenia. Z tego samego powodu nie rozciągaj i nie skręcaj produktu.

Wypakuj urządzenie i akcesoria z opakowania. Rozwiń perkusję i ułóż na płaskiej, stabilnej, poziomej i twardej powierzchni. Podłącz zasilanie – wtyk USB-C dołączonego przewodu podłącz do złącza USB-C w urządzeniu, a drugi wtyk podłącz do zasilanego sieciowego adaptera USB (nie jest częścią zestawu). Przełącznik ON/OFF ustaw w pozycji ON. Dioda POWER zaświeci się na czerwono. Żeby wyłączyć urządzenie ustaw przełącznik ON/OFF w pozycję OFF.

### 4.2 Użytkowanie

Przyciski **VOL-** i **VOL+** służą, odpowiednio, do zmniejszania i zwiększania poziomu głośności.

Każdorazowe wciśnięcie któregoś z przycisków regulacji głośności zmienia poziom głośności o jeden stopień, czemu towarzyszy krótki dźwięk. Perkusja ma 10 stopni głośności (w tym całkowite wyciszenie), domyślnie włącza się na szóstym stopniu.

Perkusja ma 7 różnych tonów (brzmień bębnów i talerzy), które zmienia się wciskając przycisk **STYLE**.

Przycisk **DEMO** uruchamia tryb demonstracyjny, w którym urządzenie odtwarza jeden z dwunastu zapisanych w jego pamięci podkładów rytmicznych. Kolejne wciśnięcia przycisku **DEMO** przełączają odtwarzany utwór na kolejny – po dotarciu do ostatniego utworu wciśnięcie przycisku **DEMO** wraca do pierwszego podkładu z listy. Żeby wyłączyć tryb demonstracyjny wciśnij przycisk **START/STOP**.

W trybie demonstracyjnym pady działają normalnie i można grać razem z podkładem. Przycisk **REC** włącza funkcję nagrywania. Po zagraniu przez użytkownika ścieżki perkusji, można ją odtworzyć wciskając przycisk **PLAY**. Wciśnięcie przycisku **REC** w trakcie nagrywania lub odtwarzania kasuje dotychczasowe nagranie i rozpoczyna nagrywanie od nowa.

Podczas odtwarzania nagrania pady działają normalnie i można grać razem z zarejestrowaną wcześniej ścieżką.

Funkcja nagrywania nie pozwala na trwałe zapisanie nagrania w urządzeniu. Nagranie jest tracone w momencie ponownego włączenia nagrywania lub po wyłączeniu perkusji.

Przycisk **RHY** włącza tryb akompaniamentu, w którym urządzenie odtwarza jeden z ośmiu zapisanych w jego pamięci akompaniamentów, a użytkownik gra razem z akompaniamentem. Kolejne wciśnięcia przycisku **RHY** przełączają aktualny akompaniament na kolejny – po dotarciu do ostatniego akompaniamentu wciśnięcie przycisku **RHY** wraca do pierwszego.

Przycisk **START/STOP** włącza i wyłącza odtwarzanie akompaniamentu. W trybie akompaniamentu funkcja nagrywania nie działa – wciśnięcie przycisku **REC** wyłączy akompaniament i włączy funkcję nagrywania.

Przyciski **T-** i **T+** służą, odpowiednio, do zmniejszania i zwiększania tempa w trybach demonstracyjnym i akompaniamentu.

Złącze **MP3** pozwala na podłączenie zewnętrznego źródła dźwięku przewodem z końcówką minijack. Dzięki temu użytkownik może ćwiczyć granie na perkusji z dowolnym utworem lub podkładem.

Złącze **HEAD PHONE** pozwala na podłączenie zewnętrznych głośników lub słuchawek z końcówką minijack.

Złącze **FOOT PEDAL** służy do podłączania dołączonych do zestawu pedałów. Dzięki temu akcesorium perkusja zyskuje funkcjonalność bębna centralnego i pedału hi-hat. Podłączanie pedałów nie jest niezbędne do funkcjonowania urządzenia bazowego.

## 5. Rozwiązywanie problemów

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi poradami.

<b>Urządzenie nie włącza się</b>	Upewnij się, że przewód zasilający lub sieciowy adapter USB (nie jest częścią zestawu) są sprawne i nie posiadają widocznych uszkodzeń.
<b>Urządzenie jest włączone, ale nie słychać dźwięku</b>	Sprawdź poziom głośności. Obniżenie głośności do najniższego poziomu całkowicie wycisza urządzenie.
<b>Jeśli problem nadal występuje, to skontaktuj się z serwisem.</b>	

## 6. Konserwacja urządzenia

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

- Przechowuj urządzenia oraz ich akcesoria z dala od zasięgu dzieci i zwierząt.
- Unikaj kontaktu urządzeń z cieczami, gdyż mogą one powodować uszkodzenia części elektronicznych.
- Unikaj bardzo wysokich temperatur, gdyż mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzeń lub stopić części z tworzyw sztucznych.
- Nie próbuj rozmontowywać urządzeń. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenia może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć.
- Do czyszczenia urządzeń używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

## 7. Objasnienia symboli



Opakowania można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Odpady należy wyrzucić do odpowiednich kontenerów.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić opakowanie – papier.



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić wytłoczkę – plastik/metal.



Symbol oznaczający teksturę falistą.

PAP

## 8. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

## 9. Gwarancja

Produkt objęty jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku potrzeby skorzystania z reklamacji gwarancyjnej należy kontaktować się z infolinią producenta lub punktem sprzedaży. Produkt oddawany do reklamacji gwarancyjnej powinien być kompletny i w oryginalnym opakowaniu.

## 10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



Niniejszym mPTech Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

# USER MANUAL

## Electronic drum kit



**Customer service:**  
mPTech Sp. z o.o.  
street Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400  
E-mail: pomoc@mpotech.eu

Designed in UE

**Manufacturer**  
mPTech Sp. z o.o.  
street Nowogrodzka 31  
00-511 Warsaw  
Poland

Strona [www: hykker.com](http://www.hykker.com)

Made in China

### Table of Contents

<b>1. Safety of use</b> .....	<b>8</b>
<b>2. Technical Specification</b> .....	<b>8</b>
2.1 Technical data .....	8
2.2 Package content.....	8
<b>3. Overview of the device</b> .....	<b>9</b>
<b>4. Use of the device</b> .....	<b>10</b>
4.1 First start-up.....	10
4.2. Use.....	10
<b>5. Troubleshooting</b> .....	<b>11</b>
<b>6. Maintenance of the device</b> .....	<b>11</b>
<b>7. Explanations of the symbols</b> .....	<b>11</b>
<b>8. The use of the manual</b> .....	<b>12</b>
<b>9. Warranty</b> .....	<b>12</b>
<b>10. Declaration of conformity with European Union Directives</b> .....	<b>12</b>

## 1. Safety of use

### **SAFETY**

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal. The manufacturer **is not responsible** for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the below instructions.

#### **–DO NOT RISK–**

Do not switch on the device when the use of mobile phones is prohibited or if it might cause interference or danger. Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff of the entity where you wish to use the device.

#### **–CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–**

Keep the device, its accessories and packaging out of reach of children. Cables and plastic wrappings may wrap around the child's neck or may be swallowed, resulting in suffocation or choking. This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety.

#### **–QUALIFIED SERVICE–**

This product may only be repaired by qualified service personnel of the manufacturer or by an authorised service centre. Repairing by an unauthorized or unqualified service and make modifications yourself may cause device damage and warranty loss.

#### **–SURROUNDINGS–**

The cable shall be so placed and secured that it cannot be trampled, damaged or pulled back from its position. The device should not operate in heavy dust - this may cause the particles to settle on the components, which may lead to product damage. Avoid operating the device in a high humidity environment and do not expose it to direct contact with water or other liquids, as this may lead to product damage. Avoid using the unit in direct sunlight and near heat sources (radiators, cookers, fans, etc.), as they may damage the housing and electronics. Avoid operating the devices near devices that generate magnetic field.

## 2. Technical Specification

### **2.1 Technical data**

<b>Electronic drum kit</b>	
<b>Model</b>	ZE-0226
<b>Lot number</b>	612737
<b>Number of pads</b>	7 pads + 2 pedals
<b>Speakers</b>	2 x 3 W, 4 Ω, 50 mm, stereo
<b>Power supply</b>	5V = 1A
<b>Additional functions</b>	Demo songs, tone and rhythm banks, recording, audio input, audio output

### **2.2 Package content**

- Electronic drums
- Two pedals
- USB-C cable
- Minijack cable
- Drum sticks (2pcs)
- User manual



*If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.*





*We advise to keep the container in case of any complaints.*

You can obtain a free printed version of the manual from the web address below:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

Or by scanning the QR code placed below:



### 3. Overview of the device



- 1. Speaker
- 2. Control panel
- 3. Crash cymbal
- 4. High tom
- 5. Middle tom

- 6. Ride cymbal
- 7. Snare drum
- 8. Hi-hat
- 9. Floor tom


## Control panel back



## 4. Use of the device

### 4.1 First start-up

 Do not connect the device and its accessories with visible mechanical damage or if you notice the device is over.

 When storing the device, do not roll it up too tightly, as this can affect the life of individual keys or the whole unit. For the same reason, do not stretch or twist the product.

Unpack the device and accessories from the package. Unravel the drums and put them on a stable, flat, firm, horizontal and surface. Power supply - connect the USB-C plug of the supplied cable to the USB-C connector on the unit, and connect the other plug to the mains-powered USB adapter (not supplied). On/Off switch set into **ON**. POWER diode lights up red.

To turn the unit off, set the **ON/OFF** switch to the **OFF** position.

### 4.2. Use

The **VOL-** and **VOL+** buttons are used to decrease and increase the volume level respectively.

Each time you press one of the volume control buttons, the volume level changes by one degree, accompanied by a short beep. The percussion has 10 volume steps (including total mute), with the default turned on at step six.

The drums have 7 different tones (drum and cymbal sounds) which are changed by pressing the **STYLE** button.

The **DEMO** button starts a demonstration mode in which the device plays one of twelve rhythmic backings stored in its memory. Subsequent presses of the **DEMO** button switch the track being played to the next track - when the last track is reached, pressing the **DEMO** button returns to the first track in the list. To switch off the demonstration mode press the **START/STOP** button.

In demo mode the pads work normally and you can play along with the backing track. **REC** button switches on video record. Once the user has played a drum track, it can be played back by pressing the **PLAY** button. Pressing the **REC** button during recording or playback deletes the existing recording and starts recording again.

When playing back the recording, the pads function normally and you can play along with the pre-recorded track. The record function does not save the recording permanently in the device. The recording is lost when recording is restarted or when the drums are switched off.

The **RHY** button activates the accompaniment mode, in which the unit plays one of eight accompaniments stored in its memory, and the user plays along with the accompaniment. Successive presses of the **RHY** button switch the current accompaniment to the next - when you reach the last accompaniment, pressing the **RHY** button returns to the first.

The **START/STOP** button turns the accompaniment playback on and off. In the accompaniment mode the recording function does not work - pressing the **REC** button will switch off the accompaniment and switch on the recording function.

The **T-** and **T+** buttons are used to decrease and increase the tempo in the demonstration and accompaniment modes respectively.

The **MP3** connector allows you to connect an external audio source via a minijack cable. This allows the user to practice playing drums with any song or backing track.

The **HEAD PHONE** connector allows you to connect external speakers or headphones with a minijack tip.

The **FOOT PEDAL** connector is used to connect the supplied pedals. With this accessory, the drums gain the functionality of a centre drum and hi-hat pedal. Connecting the pedals is not necessary for the base unit to function.

## 5. Troubleshooting

If you have any problems with your device, please refer to the following tips.

<b>Does not switch on</b>	Ensure that the mains power cable or mains USB adapter (not supplied) is in good working order and free from visible damage.
<b>Device is on, but there is no sound.</b>	Check the volume settings. Volume set to the lowest level causes the device to mute.
<b>If the problem persists, contact service center.</b>	

## 6. Maintenance of the device

To prolong the lifespan of the device:

- Keep appliances and their accessories out of the reach of children and pets.
- Avoid contact with liquids; it can cause damage to electronic components of the device.
- Avoid very high temperatures, it can shorten the life of electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery.
- Do not try to disassemble the device. Tampering with the device in an unprofessional manner may cause serious damage to the device or destroy it completely.
- To clean the device use only a dry, soft cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.

## 7. Explanations of the symbols



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



Dispose of waste in the appropriate containers.



Marking of the container into which the packaging - paper - should be disposed.



Marking of the container where the foil should be thrown - plastic / metal.



Symbol for corrugated cardboard.

PAP



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

## **8. The use of the manual**

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

All brand names and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

## **9. Warranty**

The product is covered by a 3 year warranty from the date of sale of the product. If you need warranty repair, please contact the manufacturer's hotline or the point of sale. The product returned for warranty claim should be complete and packed in its original packaging.

## **10. Declaration of conformity with European Union Directives**



mPTech Ltd. hereby declares that the product complies with all relevant provisions of the so called the 'New Approach' Directive of the European Union.

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## Електронна ударна установка



**Центр обслуговування клієнтів**  
mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

**Інфолінія:** (+48 71) 71 77 400  
**E-mail:** pomoc@mpotech.eu

Розроблено в Польщі

**Виробник**  
mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

**Веб-сторінка:** [hykker.com](http://hykker.com)

Виготовлено в Китаї

### ЗМІСТ

<b>1. Безпека використання</b> .....	<b>14</b>
<b>2. Технічні характеристики</b> .....	<b>14</b>
2.1 Технічні дані .....	14
2.2 Вміст комплекту .....	14
<b>3. Будова пристрою</b> .....	<b>15</b>
<b>4. Робота пристрою</b> .....	<b>16</b>
4.1 Перший запуск.....	16
4.2 Використання.....	16
<b>5. Усунення несправностей</b> .....	<b>17</b>
<b>6. Чищення та догляд</b> .....	<b>17</b>
<b>7. Пояснення символів</b> .....	<b>18</b>
<b>8. Використання інструкції</b> .....	<b>18</b>
<b>9. Гарантія</b> .....	<b>18</b>
<b>10. Декларація відповідності директивам ЄС</b> .....	<b>18</b>

## **1. Безпека використання**

### **—БЕЗПЕКА—**

Уважно прочитайте ці вказівки. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.

Виробник не несе відповідальності за наслідки ситуацій, спричинених неправильним використанням пристрою або недотриманням наведених нижче рекомендацій.

### **—НЕ РИЗИКУЙТЕ—**

Не використовуйте пристрій у місцях, де використання електронних приладів заборонено і де це може спричинити збої чи іншу небезпеку. Дотримуйтесь усіх видів заборон, правил і попереджень, наданих персоналом місця, де Ви хочете використовувати пристрій.

### **—ПРОФЕСІЙНИЙ СЕРВІС—**

Цей пристрій може ремонтувати лише кваліфікований сервіс виробника або авторизований сервісний центр. Ремонт приладу в некваліфікованому сервісному центрі або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до його пошкодження та скасування гарантії.

### **—ОСОБИ, У ЯКИХ НАЯВНІ ФІЗИЧНІ АБО ПСИХІЧНІ ВІДХИЛЕННЯ ТА ДІТИ—**

Зберігайте пристрій, його аксесуари та упаковку в недоступному для дітей місці. Дроти та фольговані упаковки можуть обмотатися навколо шиї дитини або дитина може їх проковтнути, що може призвести до удушення. Пристрій не повинен використовуватися особами (також дітьми), у яких наявні фізичні або психічні відхилення або відсутній досвід використання електронного обладнання. Вони можуть використовувати його лише під наглядом осіб, відповідальних за їхню безпеку.

### **—ОТОЧЕННЯ—**

Кабель слід розташувати та закріпити таким чином, щоб на нього не можна було наступити, пошкодити та стягти за його допомогою пристрій з місця, де він знаходиться. Пристрій не повинен працювати в запилених умовах - це може спричинити осідання частинок на компонентах, що може призвести до пошкодження виробу. Уникайте використання пристрою в середовищі з високою вологістю та не піддавайте його прямій дії води чи інших рідин, оскільки це може пошкодити виріб. Уникайте використання пристрою під сильними прямими сонячними променями та поблизу джерел тепла (обігрівачі, плити, тепловентилятори тощо), оскільки це може пошкодити корпус та електроніку. Уникайте використання пристрою поблизу пристроїв, які створюють магнітні поля.


## **2. Технічні характеристики**

### **2.1 Технічні дані**

<b>Електронна перкусія</b>	
<b>Модель</b>	ZE-0226
<b>Номер партії</b>	612737
<b>Кількість педів</b>	7 педів + 2 педалі
<b>Динаміки</b>	2 x 3 Вт, 4 Ω, 50 мм, stereo
<b>Живлення</b>	5 В = 1 А
<b>Додаткові функції</b>	Демо-пісні, банки тонів та ритмів, запис, аудіовхід, аудіовихід

### **2.2 Вміст комплекту**

- Електронна ударна установка
- Дві педалі
- Кабель USB-C
- Кабель minijack
- Барабанні палички (2 шт.)
- Інструкція з експлуатації

 Якщо будь-який з перерахованих вище елементів відсутній або пошкоджений, будь-ласка, зверніться до свого дилера.

 Рекомендуємо зберігати упаковку на випадок можливої рекламації.

Ви можете завантажити інструкцію з експлуатації за такою інтернет-адресою:  
<https://mptech.eu/qr/hykker>

Або відсканувавши наведений нижче QR-код:



### 3. Будова пристрою




1. Динамік
2. Панель управління
3. Crash (Тарілка креш)
4. High tom
5. Middle tom


6. Ride (Тарілка райд)
7. Малий барабан
8. Hi-hat
9. Floor tom



## 4. Робота пристрою

### 4.1 Перший запуск

 Не підключайте пристрій з видимими механічними пошкодженнями, а також якщо Ви помітили надмірне нагрівання пристрою.

 Для зберігання пристрою не скручуйте його занадто туго, оскільки це може вплинути на термін служби окремих елементів або усього пристрою. З цієї ж причини не розтягуйте і не крутіть пристрій.

Розпакуйте пристрій та аксесуари з упаковки. Розгорніть барабани та встановіть їх на рівну, стійку, тверду горизонтальну поверхню. Підключіть живлення – під'єднайте штекер USB-C кабелю до роз'єму USB-C на пристрої, а інший штекер під'єднайте до мережевого USB-адаптера з живленням (не входить у комплект). Встановіть перемикач ON/OFF у положення ON. Світлодіод POWER стане червоним.

Щоб вимкнути пристрій, встановіть перемикач ON/OFF в положення OFF.

### 4.2 Використання

Кнопки **VOL-** і **VOL+** використовуються для зменшення і збільшення рівня гучності відповідно.

Кожного разу, коли Ви натискаєте будь-яку з кнопок гучності, рівень гучності змінюється на один крок, і ця зміна супроводжується коротким звуковим сигналом. Барабани мають 10 рівнів гучності (включаючи повне відключення звуку), за замовчуванням вмикається 6-й рівень.

Барабани мають 7 різних тонів (звуки барабанів і тарілок), які можна змінювати, натискаючи кнопку **STYLE**.

Кнопка **DEMO** запускає демонстраційний режим, у якому пристрій відтворює один із дванадцяти ритмічних мінісів, збережених у його пам'яті. Послідовне натискання кнопки **DEMO** перемикає поточний трек на наступний – після досягнення останнього треку натискання кнопки **DEMO** повертає Вас до першого треку у списку. Щоб вимкнути демонстраційний режим, натисніть кнопку **START/STOP**.

У демонстраційному режимі педи працюють нормально, і Ви можете грати разом із мінусом.

Кнопка **REC** вмикає функцію запису. Після того, як користувач відіграв доріжку ударних, її можна відтворити, натиснувши кнопку **PLAY**. Під час запису або відтворення натискання кнопки **REC** видаляє поточний запис і починає запис знову.

Під час відтворення запису педи працюють у звичайному режимі, і Ви можете грати разом з зареєстрованим попередньо треком.

Функція запису не дозволяє назавжди зберегти запис на пристрої. Запис втрачається, коли Ви його перезапускаєте або після вимкнення установки.



Кнопка **RHY** активує режим акомпанементу, в якому пристрій відтворює один з восьми акомпанементів, збережених в його пам'яті, і користувач грає разом із супроводом. Повторне натискання кнопки **RHY** перемикає поточний акомпанемент на наступний - після досягнення останнього акомпанементу натискання кнопки **RHY** повертає Вас до першого.

Кнопка **START/STOP** запускає та зупиняє відтворення акомпанементу. У режимі акомпанементу функція запису не працює - натискання кнопки **REC** вимкне акомпанемент і запустить функцію запису.

Кнопки **T-** і **T+** використовуються для зменшення і збільшення відповідно темпу в режимах демонстрації та акомпанементу.

Роз'єм **MP3** дозволяє підключити зовнішнє джерело звуку за допомогою кабелю **mini jack**. Це дозволяє користувачеві попрактикуватися в грі на барабанах з будь-яким треком або мініусом.

Роз'єм **HEAD PHONE** дозволяє підключати зовнішні динаміки або навушники через **mini jack**.

Роз'єм **FOOT PEDAL** використовується для підключення педалей, що додаються. Цей аксесуар надає барабанам функціональність центрального барабана та педалі хай-хета. Для роботи базового блоку не потрібно підключати педалі.

## 5. Усунення несправностей

При виникненні будь-яких проблем з пристроєм варто ознайомитися з наведеними нижче порадами.

<b>Пристрій не вмикається</b>	Переконайтеся, що кабель живлення або мережевий USB-адаптер (не входить у комплект) справні та не мають видимих пошкоджень.
<b>Пристрій увімкнено, але звуку немає</b>	Перевірте рівень гучності. Зниження гучності до найнижчого рівня повністю вимикає звук пристрою.
<b>Якщо проблема не зникне, зверніться до сервісного центру.</b>	

## 6. Чищення та догляд

Щоб продовжити термін служби пристрою:

- Зберігайте пристрій та його аксесуари в недоступному для дітей та тварин місці.
- Уникайте контакту пристрою з рідинами, оскільки вони можуть пошкодити електронні частини пристрою.
- Уникайте дуже високих температур, оскільки вони можуть скоротити термін служби електронних компонентів пристрою та розплавити пластикові деталі.
- Не намагайтеся розібрати пристрій. Непрофесійне втручання в роботу пристрою може серйозно пошкодити або зруйнувати його.
- Для очищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою концентрацією кислоти або лугу.

## 7. Пояснення символів



Упаковку пристрою можна переробити відповідно до місцевих норм.



Відходи слід утилізувати у відповідні контейнери.



Позначення контейнера, в який слід викинути картон - папір.



Маркування ємності, в яку слід закидати екструзію - пластик / метал.



Символ для гофрований картону.



Пристрій позначений перекресленим сміттєвим контейнером, відповідно до Європейської Директиви 2012/19/UE щодо використаного електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Вироби, позначені цим символом, після закінчення терміну їх служби, не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний

██████████ позбутися використаного електричного та електронного обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи підлягають переробці. Збір таких відходів у визначених місцях і належний процес їх відновлення сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відходів електричного та електронного обладнання сприятливо впливає на здоров'я людей та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, куди та як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного місцевого органу влади, пункту збору відходів або пункту продажу, де було придбано обладнання.

## 8. Використання інструкції

Жодна частина цієї інструкції не може бути відтворена, розповсюджена, перекладена або передана в будь-якій формі або будь-якими електронними або механічними засобами без попередньої письмової згоди виробника, включаючи фотокопіювання, запис або зберігання в будь-якій системі зберігання або обміну інформацією.

Усі бренди та назви продуктів є торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних компаній.

## 9. Гарантія

На товар поширюється 3-річна гарантія з дати продажу товару. Якщо Вам потрібно подати гарантійну рекламацию, зверніться на гарячу лінію виробника або в пункт продажу. Товар, поданий на гарантійну рекламацию, повинен бути укомплектований і запакований в оригінальну упаковку.

## 10. Декларація відповідності директивам ЄС



Цим mPTech Sp. z o.o. заявляє, що цей продукт відповідає основним вимогам та іншим положенням т. зв «Нового підходу» Європейського Союзу.